Nederlandse norm

NEN-EN 619+A1

(en)

Continuous handling equipment and systems - Safety and EMC requirements for equipment for mechanical handling of unit loads

Vervangt NEN-EN 619:2002;
NEN-EN 619:2002/Ontw. A1:2010

ICS 53.040.10

november 2010

Als Nederlandse norm is aanvaard:
- EN 619:2002+A1:2010,IDT

Normcommissie 345090 "Transporteurs"

NEN

©2010 Nederlands Normalisatie-instituut
Postbus 5059, 2600 GB Delft
Telefoon (015) 2 690 390, Fax (015) 2 690 190

Nederlands voorwoord

Voor de in deze norm vermelde normatieve verwijzingen bestaan in Nederland de volgende equivalenten:

vermelde norm	Nederlandse norm	titel
EN 81-3	NEN-EN 81-3+A1	Veiligheidsregels voor het vervaardigen en het aanbrengen van liften - Deel 3: Elektrische en hydraulische klein-goederenliften
EN 294:1992	NEN-EN 294:1994	Veiligheid van machines - Veiligheidsafstanden ter voorkoming van het bereiken van gevaarlijke zones met de bovenste ledematen
EN 341	NEN-EN 341	Persoonlijke beschermingsmiddelen tegen vallen - Afdalingsmaterieel
EN 349:1993	NEN-EN 349:1994	Veiligheid van machines - Minimumafstanden ter voorkoming van het bekneld raken van menselijke lichaamsdelen
EN 418:1992	NEN-EN 418:1994	Veiligheid van machines - Noodstopvoorzieningen, functionele aspecten - Ontwerpbeginselen
EN 614-1	NEN-EN 614-1+A1	Veiligheid van machines - Ergonomische ontwerpprincipes - Deel 1: Terminologie en algemene principes
EN 626-1	NEN-EN 626-1+A1	Veiligheid van machines - Verlaging van de gezondheidsrisico's ten gevolge van gevaarlijke stoffen, afkomstig van machines - Deel 1: Grondbeginselen en specificaties voor fabrikanten van machines
EN 795:1996	NEN-EN 795:1996	Bescherming tegen vallen van een hoogte - Verankeringsvoorzieningen - Eisen en beproeving
EN 842	NEN-EN 842+A1	Veiligheid van machines - Visuele gevaarsignalen - Algemene eisen, ontwerpprincipes en beproevingsmethoden
EN 953:1997	NEN-EN 953:1998	Veiligheid van machines - Afschermingen - Algemene eisen voor het ontwerp en de constructie van vaste en beweegbare afschermingen
EN 954-1	NEN-EN 954-1	Veiligheid van machines - Onderdelen van besturingssystemen met een veiligheidsfunctie - Deel 1: Algemene ontwerpbeginselen
EN 982:1996	NEN-EN 982:1996	Veiligheid van machines - Veiligheidseisen voor hydraulische en pneumatische systemen en hun componenten - Hydrauliek
EN 983:1996	NEN-EN 983:1997	Veiligheid van machines - Veiligheidseisen voor hydraulische en pneumatische systemen en hun onderdelen - Pneumatiek
EN 1037	NEN-EN 1037+A1	Veiligheid van machines - Voorkoming van onbedoeld starten
EN 1050	NEN-EN 1050	Veiligheid van machines - Principes voor de risicobeoordeling
EN 1070	NEN-EN 1070	Veiligheid van machines - Termen en definities
EN 1088:1995	NEN-EN 1088:1996	Veiligheid van machines - Blokkeerinrichtingen gekoppeld aan afschermingen - Grondbeginselen voor het ontwerp en de keuze
EN 1760-1	NEN-EN 1760-1+A1	Veiligheid van machines - Drukgevoelige beschermingsvoorzieningen - Deel 1: Algemene principes voor het ontwerp en beproeving van drukgevoelige matten en vloeren
EN 13557:2003+A2:2008	NEN-EN 13557:2003+A2:2008	Hijskranen - Bedieningsorganen en bedieningsplaatsen
EN 50081-1	NEN-EN 50081-1	Elektromagnetische compatibiliteit - Algemene emissienorm - Deel 1: Huishoudelijke, handels- en lichtindustriële omgeving
EN 61000-6-2:1999	NEN-EN-IEC 61000-6-2:1999	Elektromagnetische compatibiliteit (EMC) - Deel 6-2: Algemene normen - Immuniteit voor industriële omgevingen

EN 60204-1:1997	NEN-EN-IEC 60204-1:2001	Veiligheid van machines - Elektrische uitrusting van machines - Deel 1: Algemene eisen
EN 60204-11:1998	NEN-EN-IEC 60204-11:2000	Veiligheid van machines - Elektrische uitrusting van machines - Deel 11: Eisen voor hoogspanningsapparatuur voor spanningen hoger dan 1000 V wisselspanning maar niet hoger dan 36 kV
EN 60529:1999	NEN-EN-IEC 60529:1992/A1:2000	Beschermingsgraden van omhulsels (IP-codering)
EN 61310-1	NEN-EN-IEC 61310-1	Veiligheid van machines - Signalering, markeringen en bediening - Deel 1: Eisen aan zichtbare, hoorbare en voelbare signalen
prEN 61496-2:1997	-	-
!EN ISO 7731	NEN-EN-ISO 7731	Ergonomie - Gevaarsignalen voor openbare- en werkruimten - Akoestische gevaarsignalen
EN ISO 12100-1	NEN-EN-ISO 12100-1	Veiligheid van machines - Basisbegrippen, algemene ontwerpbeginselen - Deel 1: Basisterminologie, methodologie
EN ISO 12100-2:2003	NEN-EN-ISO 12100-2:2003	Veiligheid van machines - Basisbegrippen, algemene ontwerpbeginselen - Deel 2: Technische beginselen
EN ISO 13732-1	NEN-EN-ISO 13732-1	Klimaatomstandigheden - Methoden voor het bepalen van menselijke reacties bij het aanraken van oppervlaken - Deel 1: Warme oppervlakken
EN ISO 14122-2:2001	NEN-EN-ISO 14122-2:2001	Veiligheid van machines - Permanente toegangsmiddelen tot machines - Deel 2: Werkbordessen en looppaden
EN ISO 14122-3:2001	NEN-EN-ISO 14122-3:2001	Veiligheid van machines - Permanente toegangsmiddelen tot machines - Deel 3: Trappen, trapladders en leuningen
ISO 3864-1	NEN 3011	Veiligheidskleuren en -tekens in de werkomgeving en in de openbare ruimte
ISO 4309	-	-

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

EN 619:2002+A1

October 2010

ICS 53.040.10

Supersedes EN 619:2002

English Version

Continuous handling equipment and systems - Safety and EMC requirements for equipment for mechanical handling of unit loads

Equipements et systèmes de manutention continue - Prescriptions de sécurité et de CEM pour les équipements de manutention mécanique des charges isolées

Stetigförderer und Systeme - Sicherheits- und EMV-Anforderungen an mechanische Fördereinrichtungen für Stückgut

This European Standard was approved by CEN on 8 March 2001 and includes Amendment 1 approved by CEN on 28 September 2010.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Ref. No. EN 619:2002+A1:2010: E

Contents

Foreword

This document (EN 619:2002+A1:2010) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 148 "Continuous handling equipment and systems - Safety" the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by April 2011 and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by April 2011.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document includes Amendment 1, approved by CEN on 2010-09-28.

This document supersedes EN 619:2002.

The start and finish of text introduced or altered by amendment is indicated in the text by tags ⟨A1⟩ ⟨A1⟩.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annexes ZA and ZB, which are integral parts of this document.

This draft standard forms part of a series of five draft standards the titles of which are given below:

— EN 617, *Continuous handling equipment and systems — Safety and EMC requirements for the equipment for the storage of bulk materials in silos, bunkers, bins and hoppers*;

— EN 618, *Continuous handling equipment and systems — Safety and EMC requirements for equipment for mechanical handling of bulk materials except fixed belt conveyors*;

— EN 619, *Continuous handling equipment and systems — Safety and EMC requirements for equipment for mechanical handling of unit loads*;

— EN 620, *Continuous handling equipment and systems — Safety and EMC requirements for fixed belt conveyors for bulk material*;

— EN 741, *Continuous handling equipment and systems — Safety requirements for systems and their components for pneumatic handling of bulk materials*.

The Annexes A, B, C, D, E, F and H are normative, the Annexes G, ZA and ZB are informative.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

Introduction

This European Standard is a type C standard as stated in EN 1070.

The machinery concerned and the extent to which hazards are covered are indicated in the scope of this standard.

While producing this standard it was assumed that:

— only competent persons operate the machine;

— components without specific requirements are:

  a) designed in accordance with the usual engineering practice and calculation codes, including all failure modes;

  b) of sound mechanical and electrical construction;

  c) made of materials with adequate strength and of suitable quality;

  d) made of materials free of defects;

— harmful materials, such as asbestos are not used as part of the machine;

— components are kept in good repair and working order, so that the required characteristics remain despite wear;

— by design of the load bearing elements, a safe operation of the machine is assured for loading ranging from zero to 100 % of the rated possibilities and during the tests;

— dialogue has taken place between the user and the supplier concerning the conditions for the use and places of use of the machinery;

— the working area is adequately lit;

— the places of installation allow a safe use of the machine.

1 Scope

1.1 This European standard deals with the technical requirements to minimise the hazards listed in Clause 4 and Annex B. These hazards can arise during the operation and maintenance of continuous handling equipment and systems when carried out in accordance with the specifications given by the manufacturer or his authorised representative. This standard deals with safety related technical verification during commissioning.

1.2 This standard applies to mechanical handling devices defined in Clause 3, singly or combined to form a conveyor system, and designed exclusively for moving unit loads continuously on a predefined route from the loading to the unloading points, possibly with varying speed or cyclically. In general, it also applies to conveyors which are built into machines or attached to machines.

1.3 Safety requirements and/or measures in this standard apply to equipment used in all environments. However, additional risk assessments and safety measures need to be considered for uses in severe conditions, e.g. freezer applications, high temperatures, corrosive environments, strong magnetic fields, potentially explosive atmospheres, radioactive conditions and loads the nature of which could lead to a dangerous situation (e.g. molten metal, acids/bases, specially brittle loads, explosives) operation on ships and earthquake effects and also contact with foodstuff. Hazards during decommissioning are not covered.

1.4 This European Standard deals with the technical requirements for electromagnetic compatibility (EMC).

1.5 This standard does not cover hazards during decommissioning and hazards generated by noise. It also does not cover operation in environments where the electromagnetic disturbances are outside the range of those specified in EN 61000-6-2.

This standard does not apply to conveying equipment and systems used underground or in public areas and to aircraft ground support equipment.

NOTE 1 Aircraft ground support equipment is covered by the standards of CEN/TC 247.

NOTE 2 Conveying equipment and systems used in public areas will be covered in an amendment.

NOTE 3 Hazards generated by noise will be dealt with in an amendment.

2 Normative references

[A1] The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies. [A1]

EN 81-3, *Safety rules for the construction and installation of lifts — Part 3: Electric and hydraulic service lifts*

[A1] *deleted text* [A1]

EN 294:1992, *Safety of machinery — Safety distances to prevent danger zones being reached by the upper limbs*

EN 341, *Personal protective equipment against falls from a height — Descender devices*

EN 349:1993, *Safety of machinery — Minimum gaps to avoid crushing of parts of the human body*

EN 418:1992, *Safety of machinery — Emergency stop equipment, functional aspects — Principles for design*

[A1] *deleted text* [A1]

EN 614-1, *Safety of machinery — Ergonomic design principles — Part 1: Terminology and general principles*

EN 626-1, *Safety of machinery — Reduction of risks to health from hazardous substances emitted by machinery: Part 1: Principles and Specifications for machinery manufacturers*

EN 795:1996, *Protection against falls from a height — Anchor devices — Requirements and testing*

EN 842, *Safety of machinery — Visual danger signals — General requirements, design and testing*

EN 953:1997, *Safety of machinery — Guards — General requirements for the design and construction of fixed and movable guards*

EN 954-1, *Safety of machinery — Safety-related parts of control systems — Part 1: General principles for design*

EN 982:1996, *Safety of machinery — Safety requirements for fluid power systems and their components — Hydraulics*

EN 983:1996, *Safety of machinery — Safety requirements for fluid power systems and their components — Pneumatics*

EN 1037, *Safety of machinery — Prevention of unexpected start-up*

EN 1050, *Safety of machinery — Principles for risk assessment*

EN 1070, *Safety of machinery — Terminology*

EN 1088:1995, *Safety of machinery — Interlocking devices associated with guards — Principles for design and selection*

EN 1760-1, *Safety of machinery — Pressure sensitive protective devices — Part 1: General principles for the design and testing of pressure sensitive mats and pressure sensitive floors*

[A1] EN 13557:2003+A2:2008, *Cranes — Controls and control stations* [A1]

[A1] *deleted text* [A1]

EN 50081-1, *Electromagnetic compatibility — Generic emission standard — Part 1: Residential, commercial and light industry*

EN 61000-6-2:1999, *Electromagnetic compatibility (EMC) — Part 6-2: Generic standards — Immunitiy for industrial environments*

EN 60204-1:1997, *Safety of machinery — Electrical equipment of machines — Part 1: General requirements (IEC 60204-1:1997 + prA1 1998)*

EN 60204-11:1998, *Safety of machinery — Electrical equipment of machines — Part 11: General requirements for voltages above 1000 V a.c. or 1500 V d.c. and not exceeding 36 kV*

EN 60529:1999, *Degrees of protection provided by enclosures (IEC 60529: 1989/A1:1999) A1:2000*

EN 61310-1, *Safety of machinery — Indication, marking and actuation — Part 1: Requirements for visual, auditory and tactile signals (IEC 61310-1:1995)*

prEN 61496-2:1997, *Safety of machinery — Electrosensitive protective equipment — Part 2: Particular requirements for equipment using active optoelectronic protective devices*

[A1] EN ISO 7731, *Ergonomics — Danger signals for public and work areas — Auditory danger signals (ISO 7731:2003)*

EN ISO 12100-1, *Safety of machinery — Basic concepts, general principles for design — Part 1: Basic terminology, methodology (ISO 12100-1:2003)*

EN ISO 12100-2:2003[1)], *Safety of machinery — Basic concepts, general principles for design — Part 2: Technical principles (ISO 12100-2:2003)*

EN ISO 13732-1, *Ergonomics of the thermal environment — Methods for the assessment of human responses to contact with surfaces — Part 1: Hot surfaces (ISO 13732-1:2006)*

EN ISO 14122-2:2001, *Safety of machinery — Permanent means of access to machines and industrial plants — Part 2: Working platforms and walkways (ISO 14122-2:2001)*

EN ISO 14122-3:2001, *Safety of machinery — Permanent means of access to machines and industrial plants — Part 3: Stairways, stepladders and guard-rails (ISO 14122-3:2001)*

ISO 3864-1, *Graphical symbols — Safety colours and safety signs — Part 1: Design principles for safety signs in workplaces and public areas* 〈A1〉

ISO 4309, *Cranes — Wire ropes — Code of practice for examination and discard*

NOTE Specific references may be added to this standard after the EN B-standards are completed.

3 Terms and definitions

For the purposes of this standard, the terms and definitions in EN 1070 and the following terms and definitions apply:

3.1
working area
area, as intended by the manufacturer, where persons work at or operate conveyors under normal conditions (inspection, maintenance and cleaning are excluded)

NOTE For manufacturers information relating to intended use, see Introduction “dialogue”.

3.2
traffic area
area, as intended by the manufacturer, which is accessible to or reachable by all persons without opening a guard, activating a trip device or using additional means

NOTE For manufacturers information relating to intended use, see Introduction “dialogue”.

3.3
transport area
area or space required by the moving element of a conveyor and its load

NOTE For manufacturers information relating to intended use see Introduction “dialogue”.

3.4
traction element
power driven parts of a conveyor which move the loads directly or indirectly e.g. belts, chains, straps, wire ropes

NOTE Traction elements can also be carrying elements, e.g. the chain of a drag chain conveyor.

〈A1〉 1) EN ISO 12100-2:2003 is impacted by EN ISO 12100-2:2003/A1:2009, *Safety of machinery — Basic concepts, general principles for design — Part 2: Technical principles — Amendment 1 (ISO 12100-2:2003/Amd 1:2009)*. 〈A1〉

Bestelformulier

NEN

Stuur naar:

NEN Uitgeverij
t.a.v. afdeling Marketing
Antwoordnummer 10214
2600 WB Delft

NEN Uitgeverij

Postbus 5059
2600 GB Delft

Vlinderweg 6
2623 AX Delft

T (015) 2 690 390
F (015) 2 690 271

www.nen.nl/normshop

Ja, ik bestel

__ ex. NEN-EN 619:2002+A1:2010 en Transporteurs - Veiligheids- en EMC-eisen voor stukgoedtransporteurs van transporteenheden € 97.50

Wilt u deze norm in PDF-formaat? Deze bestelt u eenvoudig via www.nen.nl/normshop

Stel uw vraag aan Klantenservice via:

@NEN_webcare

Gratis e-mailnieuwsbrieven

Wilt u op de hoogte blijven van de laatste ontwikkelingen op het gebied van normen, normalisatie en regelgeving? Neem dan een gratis abonnement op een van onze e-mailnieuwsbrieven. www.nen.nl/nieuwsbrieven

Retourneren

Fax: (015) 2 690 271
E-mail: marketing@nen.nl
Post: NEN Uitgeverij,
t.a.v. afdeling Marketing
Antwoordnummer 10214,
2600 WB Delft
(geen postzegel nodig).

Gegevens

Bedrijf / Instelling

T.a.v. O M O V

E-mail

Klantnummer NEN

Uw ordernummer BTW nummer

Postbus / Adres

Postcode Plaats

Telefoon Fax

Factuuradres (indien dit afwijkt van bovenstaand adres)

Postbus / Adres

Postcode Plaats

Datum Handtekening

Voorwaarden

- De prijzen zijn geldig tot 31 december 2014, tenzij anders aangegeven.
- Alle prijzen zijn excl. btw, verzend- en handelingskosten en onder voorbehoud bij o.m. ISO- en IEC-normen.
- Bestelt u via de normshop een pdf, dan betaalt u geen handeling en verzendkosten.
- Meer informatie: telefoon (015) 2 690 391, dagelijks van 8.30 tot 17.00 uur.
- Wijzigingen en typefouten in teksten en prijsinformatie voorbehouden.
- U kunt onze algemene voorwaarden terugvinden op: www.nen.nl/leveringsvoorwaarden.

Normalisatie: de wereld op één lijn.